

## Administration communale de Froidchapelle

FEUILLE COMMUNALE N° 8 - octobre 2018



### LE PCDN DE FROIDCHAPELLE FETE SES 10 ANS

Samedi 20 octobre 2018  
Salle communautaire d'Erpion  
Rue du Général Galet 13  
6441 Erpion

Le PCDN (Plan communal de Développement de la Nature) de Froidchapelle fête ses 10 ans cette année.

A cette occasion, une journée festive sera organisée, le samedi 20 octobre prochain, afin de présenter de manière conviviale les différentes actions réalisées dans le cadre du PCDN depuis la signature de la Charte, le 18 octobre 2008.

#### Au programme :

9 h 30 : balades nature au choix (sur réservation) - départ de la salle

- « A la découverte des richesses naturelles d'une ancienne carrière classée en zone Natura 2000 », guidée par le cercle des Naturalistes de Belgique
- « A la découverte des champignons et fruits d'automne », animée par Virelles-Nature

Dès 12 h : Bilan des 10 ans du PCDN , verre de l'amitié et dégustation de produits locaux

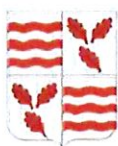
- inauguration et présentation de la « Grainothèque »
- remise d'un kit de base pour apiculteur débutant
- exposition de photos et animation centrée sur la nature locale
- atelier création de produits écologiques
- atelier compostage par l'intercommunale Ipalle
- animation sur les macro-invertébrés du ruisseau d'Erpion, organisée par le Contrat de Rivière Sambre & Affluents asbl
- animation par un apiculteur

Distribution de plants aux particuliers (Hydrangea paniculata « Unique ») sur réservation

#### Renseignements et inscriptions :

Administration communale - Service cadre de vie 060/45 91 43 - 0474/400 588  
fabienne.huegaerts@commune-froidchapelle.be ou dominique.delferiere@commune-froidchapelle.be

La participation est gratuite et ouverte à tous



## TRAVAUX A VERGNIES

Le 15 octobre, l'entreprise René PIRLOT de Virelles doit entreprendre les travaux de réfection des rues des Haiewys et de Chonrieux (partant du carrefour des Haiewys jusqu'à la ferme de Chonrieux).

La durée des travaux est fixée à 42 jours ouvrables.

Une déviation est prévue via Erpion.

Nous vous remercions de respecter la signalisation mise en place.



**INVITATION**

**ALE 5**  
CHIMAY - EMPLOI  
BOTTÉ DU MARAIS

Dans le cadre du 10<sup>ème</sup> anniversaire de l'Inter ALE, l'ALE 5 vous convie à une

**CONFÉRENCE - DÉBAT**

en présence de Monsieur le Ministre Pierre-Yves JEHOLET  
Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation, du Numérique, de l'Emploi et de la Formation

**« LES MÉTIERS EN PÉNURIE  
ET LES FORMATIONS DÉCENTRALISÉES »**

**Le mercredi 24 octobre 2018 à 19h  
au Château-Ferme de Macon (Place Yvon Paul 9)**

Réservation souhaitée avant le 20/10 : 071/33.13.04 ou [ale.beaumont@skynet.be](mailto:ale.beaumont@skynet.be)

Organisation : Agences Locales pour l'Emploi de Beaumont, Chimay, Froidchapelle, Momignies et Sivry-Rance  
avec le soutien des Bières de Chimay, de la Wartoise, du GECO et de l'IBEFÉ

## BATTUES

Bois du Walestru : 26/10, 19/11, 03/12, 07/12, 17/12, 21/12, 28/12

Bois de Martinsart : 29/10, 23/11, 03/12, 07/12, 17/12, 21/12, 28/12



## SAPINS DE NOËL - AVIS AUX COMMERÇANTS DE L'ENTITE

Pendant de nombreuses années, la commune a distribué des sapins de Noël à tous les commerçants pour les inciter à garnir et décorer la façade de leur commerce à l'occasion des fêtes de fin d'année.

Au vu du nombre peu élevé de sapins utilisés à cet effet, nous avons décidé en 2016 d'organiser différemment cette distribution.

Si vous souhaitez recevoir un sapin dans le but précité, vous êtes invités à le réserver, **le 23 novembre au plus tard**, auprès de Madame Anne AELGOET, directrice générale, par téléphone au 060-45.91.41 ou par mail : [anne.aelgoet@commune-froidchapelle.be](mailto:anne.aelgoet@commune-froidchapelle.be)

Merci de votre compréhension.



Wallonie

# Commune de FROIDCHAPELLE AMENAGEMENT DU TERRITOIRE AVIS D'ENQUETE PUBLIQUE

Conformément à l'article D.VIII.1 du Code du Développement Territorial (CoDT), une enquête publique relative à la révision du schéma de développement du territoire est organisée sur l'ensemble du territoire wallon.

Le projet consiste en la révision du schéma de développement du territoire adopté par le Gouvernement wallon le 27 mai 1999.

L'autorité à l'initiative de la révision du schéma de développement du territoire et compétente pour réviser celui-ci est le Gouvernement wallon.

Un rapport sur les incidences environnementales a été rédigé.

Le projet de schéma fait l'objet d'une procédure d'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière.

## DURÉE DE L'ENQUÊTE PUBLIQUE

La durée de l'enquête publique est de quarante-cinq jours. Elle est ouverte le 22 octobre 2018 et clôturée le 5 décembre 2018.

## CONSULTATION DU DOSSIER

Le dossier soumis à enquête publique peut être consulté selon les modalités suivantes :

- à l'Administration communale, place Albert 1er 38 – 6440 Froidchapelle
  - chaque jour ouvrable de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h ;
  - les samedis 03/11, 17/11 et 01/12 de 9 h à 11 h 30 ;
  - les vendredis 26/10, 09/11, 23/11 et le lundi 03/12 de 18 h à 20 h. Dans ce cas, la personne souhaitant consulter le dossier doit prendre rendez-vous 24 heures à l'avance auprès de M. Dominique DELFERIERE, conseiller en aménagement du territoire, au 060/45 91 42 - dominique.delferiere@commune-froidchapelle.be.
- à la Cellule du développement territorial, 5 rue des Masuis Jambois à 5100 JAMBES, les jours ouvrables (à l'exception des 2 et 15 novembre 2018) de 10h à 12h ;
- sur le site Internet du Département de l'Aménagement du territoire et de l'urbanisme de la DG04 du Service public de Wallonie, à l'adresse suivante : <http://sd.t.wallonie.be>

## EXPLICATIONS SUR LE PROJET DE SCHÉMA

Toute personne peut obtenir des explications relatives au schéma de développement du territoire auprès de la Cellule du développement territorial, par téléphone, au 081/32 26 00, et de la Direction d'Eupen, par téléphone, au 087/59 85 30, pour la région de langue allemande.

## RÉCLAMATIONS ET OBSERVATIONS

Les réclamations et observations doivent être adressées au collège communal. Elles peuvent être écrites ou verbales.

Les réclamations et observations écrites peuvent être :

- envoyées :
  - par courrier ordinaire, daté et signé à peine de nullité, à l'adresse suivante :  
ADMINISTRATION COMMUNALE – place Albert 1er 38 – 6440 Froidchapelle ;
  - par télécopie, datée et signée à peine de nullité, au numéro : 060/41 21 45 ;
  - par courrier électronique, daté et identifié à peine de nullité, à l'adresse suivante : [dominique.delferiere@commune-froidchapelle.be](mailto:dominique.delferiere@commune-froidchapelle.be)
- remises
  - à M. Dominique DELFERIERE, conseiller en aménagement du territoire

L'enveloppe, la télécopie ou le courrier électronique portera la mention "Révision du schéma de développement du territoire".

Les réclamations et observations écrites doivent être envoyées ou remises avant la clôture de l'enquête ou le jour de la séance de clôture de l'enquête.

Les réclamations et observations verbales peuvent être recueillies :

- sur rendez-vous, avant la clôture de l'enquête, par M. Dominique DELFERIERE  
Administration communale  
Place Albert 1er 38  
6440 Froidchapelle
- lors de la séance de clôture de l'enquête.

## SÉANCE DE CLÔTURE DE L'ENQUÊTE PUBLIQUE

La séance de clôture de l'enquête publique aura lieu le 5 décembre 2018, à 16 h à l'Administration communale.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL,

PAR LE COLLÈGE,



LE BOURGMESTRE,

## SÉANCES DE PRÉSENTATION DU PROJET DE SCHÉMA

Des séances de présentation du projet de schéma de développement du territoire sont organisées au chef-lieu de chaque arrondissement administratif et au siège de la communauté germanophone aux dates, heures et lieux suivants :

DATE	VILLE	HEURE	LIEU
mardi 23 octobre	Eupen	18h	Salle du Conseil Place de l'Hôtel de Ville 14 - 4700 EUPEN
mercredi 24 octobre	Dinant	18h	Salle des Mariages - Hôtel de Ville Rue Grande 112 - 5500 DINANT
jeudi 25 octobre	Philippeville	18h	Grande salle - Centre culturel Rue de France 1a - 5600 PHILIPPEVILLE
vendredi 26 octobre	Arlon	18h	Salle Europe - Hôtel de Ville Rue Paul Reuter 8 - 6700 ARLON
mardi 30 octobre	Marche	18h	Salle « La Source » Place Toucrée 6 - 6900 MARCHÉ-EN-FAMENNE
lundi 5 novembre	Namur	18h	Moulin de Beez - Auditorium Rue du Moulin de la Meuse 4 - 5001 BEEZ
mercredi 7 novembre	Neufchâteau	18h	Salle du Conseil - Hôtel de Ville Grand Place 1 - 6840 NEUFCHATEAU
jeudi 8 novembre	Thuin	18h	Salle du Conseil - Hôtel de Ville Grand'Rue 36 - 6530 THUIN
vendredi 9 novembre	Huy	18h	Centre Nobel Rue de la Paix 3 - 4500 HUY
lundi 12 novembre	Nivelles	18h	Salle des Mariages - Hôtel de Ville Place Albert 1er - 1400 NIVELLES
mardi 13 novembre	Soignies	18h	Salle du Conseil - Hôtel de Ville Place Verte 32 - 7060 SOIGNIES
mercredi 14 novembre	Tournai	18h	Salon de la Reine - Hôtel de Ville Rue Saint-Martin 52 - 7500 TOURNAI
vendredi 16 novembre	Charleroi	18h	CEME - Bar réception Rue des Français 147 - 6020 DAMPREMY
mardi 20 novembre	Mons	18h	Muséum des Sciences naturelles Rue des Gailliers 7 - 7000 MONS
mercredi 21 novembre	Liège	18h	CESW - Salle Wallonie Rue du Vertbois 13 c - 4000 LIEGE
jeudi 22 novembre	Bastogne	18h	Auditoire de l'Ecole du Feu Rue du Fortin 24 - 6600 BASTOGNE
vendredi 23 novembre	Waremmé	18h	Salle du Conseil - Hôtel de Ville Rue Joseph Wauters 2 - 4300 WAREMME
lundi 26 novembre	Ath	18h	Auditorium Marion Coulon - Château Burbant Rue du Gouvernement 28 - 7800 ATH
mardi 27 novembre	Mouscron	18h	Salle du Conseil - Centre administratif de Mouscron Rue de Courtrai 63 - 7700 MOUSCRON
mercredi 28 novembre	Virton	18h	Salle du Conseil - Hôtel de Ville Rue Charles Magnette 17 - 6760 VIRTON
jeudi 29 novembre	Verviers	18h	Salle Shetland - Espace Wallonie Rue Coronmeuse 46 - 4800 VERVIERS

## PRESSAGE DE POMMES

Le lundi 22 octobre, l'école communale du Crochet organise un pressage de pommes. La presse de Mobipresse sera présente sur la place Albert Ier à Froidchapelle de 8 h 30 à 16 h.

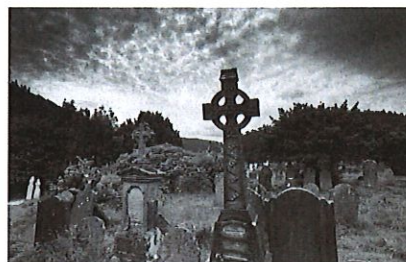
Toute personne intéressée doit réserver sur le site [www.mobipresse.be](http://www.mobipresse.be). Renseignements : Christel HOEDENAEKEN au 0479/74 74 16.

## CIMETIERES COMMUNAUX

### Règlement communal

Les cimetières de l'entité sont ouverts au public tous les jours de 6 h à 22 h, sauf dérogation du bourgmestre.

Dans les cimetières, toute pose de signes indicatifs de sépultures et tous travaux de construction, de plantation et de terrassement sont INTERDITS les dimanches et autres jours fériés ainsi qu'à partir du 15 octobre jusqu'au 2 novembre inclus, sauf autorisation du bourgmestre.



### Fête de la Toussaint

Nous rappelons qu'un arrêté communal instaure un sens unique pour la circulation des véhicules devant se rendre et quitter le cimetière de Froidchapelle les 1<sup>er</sup> et 2 novembre 2018 de 8 h à 18 h. Veuillez vous conformer à la signalisation en place (aller : vers le Calvaire - retour : par le Champ Colin).

## CEREMONIES PATRIOTIQUES

### Mercredi 24 octobre 2018

Passage du relais sacré dans les villages de l'entité :

- 10 h 00 : monument aux morts à Boussu-lez-Walcourt
- 10 h 20 : monument à Erpion
- 10 h 45 : cimetière de Vergnies
- 11 h 05 : cimetière de Fourbechies

### Vendredi 26 octobre 2018

- 14 h 00 : arrivée du relais sacré au monument aux morts des deux guerres à Froidchapelle

### Dimanche 11 novembre 2018

- 9 h 30 : visite au cimetière de Froidchapelle
- 9 h 50 : salut au monument aux morts des deux guerres et rassemblement à la plaque commémorative de S.M. Albert I<sup>er</sup>
- 10 h 10 : visite au cimetière de Fourbechies
- 10 h 30 : salut à la plaque commémorative au centre administratif et culturel à Boussu-lez-Walcourt
- 10 h 40 : réunion au monument aux morts à Boussu-lez-Walcourt
- 11 h 00 : eucharistie du souvenir en l'église de Vergnies suivie de la cérémonie d'hommage au cimetière

## Les "Géants de Morville"

ou l'histoire oubliée de l'aérodrome de Morville (1918)

Dans le cadre du centenaire, Nicolas CLINAZ - passionné d'aviation historique et militaire à la base de Florennes - vient de publier (à compte d'auteur) un livre inédit sur l'histoire oubliée de l'aérodrome de Morville (entité de Florennes).

Cet ouvrage met définitivement un terme à la légende d'une base de (dirigeables) Zeppelin à Morville. En effet, construit en 1917, l'aérodrome de Morville est déclaré opérationnel le 1<sup>er</sup> avril 1918 et abrita le RFA500 (*Riesen-Flugzeug-Abteilung 500*): une unité de bombardiers géants équipée de Staaken. Les Staaken sont les plus grands avions de la Première Guerre mondiale - 42 mètres d'envergure (la taille d'un avion de transport C-130) - dont la structure est en... bois !

L'aérodrome allemand (le seul abritant une unité d'avions géants de toute la Wallonie) disposait d'infrastructures ultra-modernes pour l'époque.

Paradoxalement, il servit à peine 6 mois ! La dénomination du carrefour dit 'du Phare' à Morville trouve enfin une explication grâce à ses recherches. Ce détail - de la petite histoire - et bien d'autres fourmillent dans cet ouvrage qui évoque en profondeur deux autres sujets, tous aussi ignorés de l'Histoire :

1°) Les derniers combats aériens de la Grande Guerre (le 10 novembre 1918) sur l'Entre-Sambre et Meuse, dont la chute de l'ultime avion de la RAF perdu de la Grande Guerre (à Froidchapelle). L'inauguration d'une stèle en mémoire de l'équipage est même prévue le 10 novembre prochain !

2°) Le « vol de l'Armistice », le 11 novembre 1918, le tout dernier vol de la Première Guerre mondiale qui ramena un plénipotentiaire allemand sur l'aérodrome de... Morville.

Nicolas CLINAZ a pu bénéficier de photos exceptionnelles - jamais publiées et d'une qualité stupéfiante ! - issues de la collection d'un journaliste aéronautique allemand, Marton SZIGETI.

Son livre (144 pages), fruit de quatre ans de recherches, est disponible au prix modeste de 30 € directement chez l'auteur (0476/472.662 ou [fc047604@skynet.be](mailto:fc047604@skynet.be)) qui vous le dédicacera bien volontiers !

Une exposition historique (entrée gratuite) - en collaboration avec le foyer culturel de Florennes - se tiendra les weekends du 3 au 4 et du 10 au 11 novembre 2018 au sein de l'école communale de Morville, lieu de départ d'une promenade guidée sur les traces de l'ancien aérodrome.

Ouvrage inédit à l'occasion du centenaire 1918 - 2018



## LES GÉANTS DE MORVILLE

L'histoire oubliée de l'aérodrome de Morville  
Le premier aérodrome moderne de Wallonie!

Nicolas CLINAZ

Avec la participation de Marton SZIGETI

« Du jamais vu, du jamais lu »... en 100 ans ! »  
« Des photos incroyables sur 144 pages »



Pour contacter l'auteur : 0476/472.662 ou [fc047604@skynet.be](mailto:fc047604@skynet.be)

30 EUR

Inclus :  
Les derniers combats aériens (10 novembre 1918)  
La fouille d'un biplan historique  
Le vol de l'Armistice (11 novembre 1918)

## Des bulles à verre enterrées et des points d'apports volontaires pour jeter vos déchets de cuisine

Depuis le 20 septembre, les habitants de l'entité de Froidchapelle ont la possibilité de découvrir les points d'apports enterrés et de délester leurs sacs-poubelle des déchets organiques de cuisine.

Les points d'apports volontaires sont des conteneurs enterrés placés dans l'espace public, destinés à recevoir certains types de déchets spécifiques.

Deux nouveaux sites sont installés à Froidchapelle :

Un premier à la Grand-Place de Boussu-lez-Walcourt, comptant trois bulles enterrées :

- ✓ Deux en accès libre et gratuit pour le dépôt du verre coloré et du verre incolore ;
- ✓ Une borne dévolue aux déchets organiques de cuisine.

Le second site situé au Rond-Point du Moulin à Froidchapelle, accueille une borne destinée à la collecte des déchets organiques placée à côté des bulles à verres aériennes existantes.

**Les habitants de la commune ont donc dès à présent la possibilité de se débarrasser des déchets organiques via ces bornes, gratuitement, 7 jours sur 7 et dans une large plage horaire (de 6 h à 22 h).**

### Quels déchets organiques ?

The infographic is divided into two main sections: 'Déchets Acceptés' (Accepted Waste) on the left and 'Déchets Refusés' (Refused Waste) on the right. The background is a stylized landscape with trees and a house. The 'Accepted' section features a thumbs-up icon and lists various food and household waste items. The 'Refused' section features a thumbs-down icon and lists items that are not accepted, such as liquids, meat, and cleaning products. At the bottom, there is a call to action and contact information.

### DÉCHETS ACCEPTÉS

- Restes de fruits et légumes (y compris les parties ligneuses, les fruits secs et les noyaux)
- Coquilles d'œufs
- Déchets de cuisine, restes d'aliments (crus et cuits, mais froids) en éliminant les liquides en excès
- Riz, pain, biscuits, pâtes et féculents
- Aliments avariés sans emballages
- Marcs de café, filtres de thé et d'autres boissons à infusion
- Essuie-tout, serviettes en papier usagées ou souillées de résidus d'aliments
- Mouchoirs en papier usagés
- Litières biodégradables de petits animaux domestiques

### DÉCHETS REFUSÉS

- Liquides
- Pièces de viande, poissons, crustacés, os, en quantité importante
- Emballages (pots de yaourt, sachets de mozzarella, emballages de charcuterie, papier huilé, plastifié ou avec aluminium...)
- Huile
- Mégots de cigarette
- Poudre ou autres produits de nettoyage
- Produits chimiques
- Plastiques non compostables
- Langes
- Déchets végétaux (tontes, feuilles, déchets d'élagage)
- Cendres
- Déjections canines

Uniquement en vrac ou dans des sacs Ipalle / déchets organiques.

**Pour votre facilité, pensez au bio-seau !**

Pour tout renseignement : Sud-Hainaut : 071/59.12.02 - Wallonie picarde : 069/84.59.88 [www.ipalle.be](http://www.ipalle.be)

Pour pouvoir accéder aux points d'apports volontaires destinés aux déchets de cuisine, il suffit de se rendre au recyparc de Sivry-Rance (rue Martinsart 14 à 6470 Sivry).

Sur présentation de votre carte d'identité, l'agent vous délivrera une nouvelle carte d'accès. Celle-ci vous permettra d'accéder à la fois aux recyparcs et aux points d'apports volontaires où vous pourrez déposer vos déchets organiques dans un tiroir d'une capacité de 30 litres.

A noter qu'aucun quota n'est mis en place et que le système informatique permet de comptabiliser le nombre d'ouvertures à des fins de gestion mais aussi, le cas échéant, de vérifier qu'il n'y ait pas d'abus avec le dépôt de n'importe quel autre déchet...

Pour le transport, les habitants peuvent utiliser le contenant de leur choix ou acheter, (5 €) au recyparc, un bio-seau d'une contenance de 25 litres et équipé d'un couvercle hermétique.

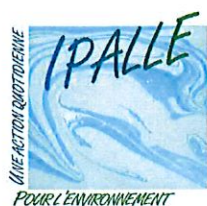
Vidangées et nettoyées au minimum une fois par semaine pour éviter les odeurs, ces bornes s'intègrent parfaitement dans le paysage. En outre, elles ne permettent pas de dissimuler des dépôts sauvages de déchets.

Les matières organiques collectées rejoindront une unité de biométhanisation et seront valorisées en électricité.

Le tri des matières organiques est une vive recommandation pour **délester votre sac-poubelle** et se fait sur base volontaire.



#### POUR TOUTE INFORMATION



IPALLE secteur Sud-Hainaut  
Rue 't Serstevens 28  
6530 THUIN  
Tél. : 071/59 12 02  
[www.ipalle.be](http://www.ipalle.be)  
[info.sud.hainaut@ipalle.be](mailto:info.sud.hainaut@ipalle.be)

Administration communale de Froidchapelle  
Place Albert Ier 38  
6440 FROIDCHAPELLE  
Tél. : 060/45 91 40  
[www.froidchapelle.be](http://www.froidchapelle.be)

## COLLECTES DES PMC ET PAPIERS-CARTONS

Prochaines collectes dans l'entité : P.M.C. : 17/10, 31/10, 14/11 et 28/11  
Papiers-cartons : 24/10 et 21/11

## SACS POUBELLES GRATUITS

Le 20 octobre de 9 h à 11 h 30 aura lieu, à la bibliothèque de Boussu-lez-Walcourt, une permanence spéciale « sacs poubelles gratuits » à l'attention des ménages en ordre de paiement de la taxe immondices n'ayant pas encore retiré leurs sacs poubelles gratuits en 2018.

## QUELQUES CONSEILS SIMPLES POUR VOUS AIDER A REDUIRE LE VOLUME DE VOTRE SAC-POUBELLE



### Evitez le gaspillage alimentaire

Faites l'inventaire de votre réfrigérateur et rédigez une liste avant vos courses, achetez en quantité raisonnable, placez à l'avant du frigo ce qui doit être mangé rapidement, accommodez vos restes de cuisine.



### Compostez à domicile vos déchets de cuisine et vos déchets de jardin

Des questions sur la façon de procéder? Un technicien de terrain se tient à votre disposition chez Ipalle et des guides composteurs sont prêts à vous venir en aide (infos : 069/84.59.88 — [compost@ipalle.be](mailto:compost@ipalle.be)).



### Utilisez les « points d'apports volontaires » pour vos déchets organiques

Tous les recyparcs Ipalle et certaines communes sont équipés de conteneurs enterrés, destinés à recevoir vos déchets organiques de cuisine qui représentent près de 50 % du poids de votre sac-poubelle.



### Limitez les emballages

L'achat en vrac a le vent en poupe, en voilà une bonne chose ! Car il est vrai qu'il est interpellant de jeter un emballage parfois seulement quelques heures après ses achats... **Emportez toujours avec vous des contenants réutilisables** (dans votre voiture, par exemple) : sacs réutilisables, bocaux en verre, boîtes fraîcheur...



### Ne jetez plus vos objets en bon état

Pensez au don, à la réparation, à l'échange, aux achats groupés. Fréquentez les ressourceries où vous pouvez donner vos objets en bon état, mais aussi en acheter à prix réduit. Ipalle organise également une fois par an des collectes de vélos et de jouets dans ses recyparcs.

D'autres astuces pour réduire votre production de déchets sur

[www.ipalle.be](http://www.ipalle.be)

dans la rubrique « Réduire ses déchets »



## COLLECTE DE JOUETS EN BON ETAT

le samedi 20 octobre dans les recyparcs

Le rendez-vous est fixé au samedi 20 octobre : s'ils sont toujours en bon état, apportez les jouets dont vos enfants ne se servent plus au recyparc plutôt que de les jeter ! Les jouets seront collectés par des bénévoles de la Croix-Rouge qui les offriront lors d'actions ponctuelles dans des hôpitaux, des homes, des prisons, des institutions... Ils seront également offerts aux enfants moins favorisés à l'occasion des fêtes de fin d'année.



Basé sur le principe de prévention des déchets qu'est la réutilisation, l'objectif de cette campagne est double. Il s'agit d'abord de faire un geste pour l'environnement en donnant une seconde vie aux jouets collectés. En effet, gérer correctement les déchets c'est bien, éviter de les produire, c'est mieux ! C'est aussi l'occasion de permettre aux plus jeunes d'avoir un comportement de solidarité envers d'autres enfants plus démunis.

Les jouets devront obligatoirement être en bon état et complets. Il peut s'agir de livres, de bandes dessinées, de jeux de société, de puzzles, de petites voitures, et d'autres jouets facilement lavables comme les patins à roulettes et les ballons. Dans un souci environnemental et d'hygiène, les jouets à piles et les peluches ne sont pas acceptés.



Luttons tous ensemble contre  
le surpoids et le diabète

## Le diabète, l'affaire de tous Le diabète, non merci

### Conférence / débat

par le Docteur Kristien VAN ACKER,

Diabéto-endocrinologue  
au Centre de Santé des Fagnes de Chimay,

Présidente du Groupe International du Pied diabétique ([www.d-foot.org](http://www.d-foot.org))

&

l'équipe de diabétologie du Centre de Santé des Fagnes

### Invitation cordiale à tous

(conférence gratuite)

Quand : le mardi 23 octobre 2018, de 19 à 22 heures

Où : Salle « Le Kursaal » à Momignies



# BIBLIOTHEQUES COMMUNALES



En ce mois d'octobre, le réseau des bibliothèques communales de Froidchapelle s'est enrichi de nouveaux ouvrages :

## Albums tout petits :

- L'attrape-cauchemars : un livre à toucher ... si tu l'oses !

## Albums jeunesse :

- Une faim de dragon / Jorge Martin
- Cherche et trouve à la ferme / Irena Aubert
- Il y a un monstre dans ce livre / Tom Fletcher
- Miki l'ours du Grand Nord / Laurence Gillot
- Petit Bec n'aime pas jouer seul / Karine Dupont-Belrhali
- A la recherche de maman Ours / Karine Dupont-Belrhali
- Sur la piste de l'eau / Karine Dupont-Belrhali
- Bienvenue dans notre arbre ! / Karine Dupont-Belrhali
- Nuit noire / Dorothée de Monfreid
- Lulu et la Grande Guerre / Fabian Grégoire
- Et pourquoi ? / Michel Van Zeveren
- La provision de bisous de Zou / Michel Gay
- L'ami du petit tyrannosaure / Florence Seyvos
- Les Lutins et le Cordonnier
- Le petit Poucet
- Hercule et les écuries d'Augias
- Jason et la toison d'or
- Poucette
- Pompon le champion / Sophy Henn
- La grosse colère d'Esther / Emmanuelle Cabrol
- Joyeux Noël, Petite taupe ! / Orianne Lallemant
- L'enfant et la Baleine / Benji Davies
- L'enfant, la Baleine et l'hiver / Benji Davies

## Romans jeunesse (6-9 ans) :

- Le mystère de Zora la voyante / Lewis B. Montgomery
- Le mystère du pin-pon perdu / Gérard Moncomble
- La rentrée de Diabli / Stéphanie Brisson
- Toto en plein délire !
- La princesse qui dit non ! / Tristan Pichard
- Princesse-la-tornade / Marc Cantin
- Les caprices de Mélisse / Benoît Broyart
- Charlotte et son chat invisible : Bêtises en série / Pip Jones
- Charlotte et son chat invisible : Folle journée chez Nounou / Pip Jones
- Yakari : sur la piste du Puma
- Le mariage de Mémé sorcière / Evelyne Reberg
- Batman : le champion de Red Tornado
- Panique au cirque ! / Ina Brandt
- Lili et le mystérieux voleur / Ina Brandt
- Maya et le chaton secret / Ina Brandt
- Bienvenue chez le fantôme ! / Elodie Agin
- L'été qui a tout changé / Vincent Dumas

## Romans jeunesse (9-13 ans) :

- Le grand saut du lapin zinzin / Sam Hay
- Le cœur noué / Lauren Brooke
- Monstres Academy
- Benoît Brisefer
- Moi, Félix 11 ans Français de papier / Marc Cantin
- Journal d'une grosse nouille T1
- Garfield & Cie : une faim de furet
- Bienvenue chez le vampire / Benoît Broyart
- Les As de la Jungle : la revanche des guerriers tigres

## Documentaires jeunesse :

- La Normandie
- La Provence
- Les trois grandes religions
- Bretagne
- Angleterre
- Génération ado : le dico
- Mes premiers petits plats

## Romans ado :

- Sombres étoiles / Malorie Blackman
- Les garçons / Xavier Deutsch
- Six of Crows T2 / Leigh Bardugo

## BD jeunesse :

- Sophie
- Ernest & Rebecca T7
- Ernest & Rebecca T4
- Ernest & Rebecca T2
- L'agent 212 : best of spécial fêtes
- Cerise T1

## Romans adultes :

- Confessions d'une sage-femme / Diane Chamberlain
- L'assommoir / Emile Zola
- Toutes les choses que l'on ne s'est pas dites / Marc Levy
- La trahison de Rembrandt / Alex Connor
- La petite bibliothèque du bonheur / Felicity Hayes-McCoy
- Le charmant cottage d'Amelia / Abby Clements
- La maison des enfants / Janine Boissard
- Les meilleurs d'entre nous / Patrick Pesnot
- Vu de l'extérieur / Katherine Pancol
- La petite boulangerie du bout du monde / Jenny Colgan

## Documentaires adultes :

- Plantes d'intérieur / Patrick Mioulane
- Potagers décoratifs / Philippe Bonduel
- Fenêtres et balcons fleuris / Ghislaine Descamps

Les bibliothèques seront fermées le 19 octobre, du 29 octobre au 4 novembre et les 16 et 30 novembre.

**BIB FERMÉE**

# VENDREDI 26 OCTOBRE

Départ à partir de 19 h  
à la Maison du village à Vergnies  
Clôture des inscriptions à 19 h 45 !

## GRAND JEU

### DES FAMILLES D HALLOWEEN

*Les enfants doivent être accompagnés !*

A la lueur de la lune, découvrez  
les mystères du monde des ténébres  
lors de notre grand jeu !  
Chaque joueur peut s'attendre au  
meilleur comme au

# PIRE !

*Prenez votre lampe  
de poche et votre  
dégustement  
terrifiant !*

## CONCOURS DU PLUS BEAU DEGUISEMENT!

Participation 1€ ouverte à tous !  
Bar et petite restauration !

Pensez à votre réservation !

060/45 91 49 - 0497/64 88 64



L'Institut  
l'Accueil



# MOBILESEM.BE

Votre Partenaire Mobilité Entre-Sambre-Et-Meuse

## CENTRALE DE MOBILITÉ

Organisation de vos déplacements :

- Infos bus/trains, taxis sociaux, transporteurs locaux, Trajets avec chauffeurs volontaires Taxistop

## ATELIER VÉLO

- Récupération, réparation, location, vente
- Sécurité routière

## AIDE À LA FILIÈRE LIBRE

- Permis B théorique et pratique pour les demandeurs d'emploi



Devenez chauffeurs volontaires Taxistop

numéro gratuit

# 0800 / 15 230



Service public fédéral  
Mobilité et Transports



Wallonie



FROIDCHAPELLE

## AGENDA

**Samedi 20 octobre** à partir de 18 h au local du foot de Froidchapelle : Fan Day suivi du souper du foot à 19 h 30. AU menu : boulettes-frites ou Américain-frites au prix de 16 €/adulte et 10 €/enfant. Réservations : Fabian GARCIA (0498/34 09 09).

**Dimanche 21 octobre** à 15 h en l'église Saint-Remi de Boussu-lez-Walcourt : 11<sup>e</sup> concert de l'Association musicale Froidchapelle-Boussu-lez-Walcourt. En 2<sup>e</sup> partie : Mons Havré Band 1869. Entrée : 5 €. Prévente : 4 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. Renseignements au 060/51 32 44 ou 071/63 33 67.

**Dimanche 28 octobre** : dîner annuel de l'association des aînés de Boussu-lez-Walcourt. Les personnes intéressées par ce repas ou par les réunions et activités du groupe peuvent prendre contact avec Isabelle LAUVAUX au 071/63 32 60 ou Marie STICKELBOUT au 071/63 35 18.

**Vendredi 2 novembre** de 15 h 30 à 18 h 30 : collecte de sang à la salle des fêtes de Froidchapelle.

**Samedi 3 novembre** à partir de 10 h à la salle des fêtes de Froidchapelle, la société colombophile « Le Biset » organise une bourse aux pigeons avec la présence de colombophiles du top national. Durant la journée : bar avec nombreuses bières spéciales. Tartiflette du chef au prix de 10 € avec une boisson comprise. Renseignements et réservations par mail uniquement : [lebiset@hotmail.com](mailto:lebiset@hotmail.com).

**Samedi 3 novembre** de 9 h 30 à 15 h 30 : Froidchatrail 2018. 9, 16, 26 et 42 km. Premier départ à 12 h. Buvette du foot de Froidchapelle. Prix : de 5 à 8 €. Renseignements : Claudy DEVALLEE au 0496/10 08 63.

**Mercredi 7 novembre** à 19 h à la maison de village de Daussois : atelier-échange « Reconnaître les oiseaux de nos jardins ». 5 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. Abonnement annuel : 25 €/personne ou 40 €/famille. Inscription indispensable au 071/ 64 41 09 ou [localeaudheure@gmail.com](mailto:localeaudheure@gmail.com).

**Dimanche 11 novembre** dès 12 h à la salle « Nos Loisirs » à Vergnies, à l'occasion de la ducasse Saint-Martin et du 100<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice, les comités de Vergnies vous invitent à leur dîner dansant animé par Bernard BOJANEK et son orchestre. Au menu : apéritif, couscous royal 3 viandes, dessert et café (sur demande à la réservation uniquement, la semoule peut être remplacée par une pomme de terre au four). Prix repas, spectacle et boissons comprises (de 12 h à 19 h 30) : 40 €. Ce repas est précédé de l'eucharistie du souvenir en l'église Saint-Martin et de la cérémonie d'hommage au cimetière. Réservations obligatoires pour le 3 novembre auprès de Benoît NAERT (060/45 66 49) ou Nadège MATAGNE (0498/74 94 98) en soirée. [sallenosloisirs@gmail.com](mailto:sallenosloisirs@gmail.com).

**Lundi 12 novembre** à 20 h : conseil communal.

**Mercredi 14 novembre** à 14 h à la salle des fêtes de Froidchapelle : jeux de société (cartes...) des 3x20. Renseignements : Marie-Léone PONSELET au 060/41 16 31.

**Samedi 17 et dimanche 18 novembre** au bike parc des lacs de l'Eau d'Heure : course nature « Les Bottines des Lacs ». L'organisation de cet événement résulte d'un partenariat entre 7 institutions sociales oeuvrant dans le domaine de la santé mentale, du handicap et de l'aide à la jeunesse. Les bénéfices serviront à améliorer les infrastructures sportives de ces associations sociales. La course (6 et 16 km) permet aux amateurs de grands espaces de profiter du cadre unique des lacs de l'Eau d'Heure. Un parcours offre la possibilité aux plus jeunes de relever un défi sportif comme les adultes et, enfin, une randonnée ou une marche nordique est organisée (6 ou 16 km). Départ groupé à 14 h. Parcours : 80 % macadam et 20 % chemin de terre. Une randonnée ou marche nordique est prévue également le dimanche 18 novembre. Départ au choix entre 8 h 30 et 14 h. Distances : 6 km ou 16 km.

**Le dicton d'octobre : La Toussaint est le jour où les morts de demain vont rendre visite à ceux d'hier.**

Editeur responsable : Willy DECUIR - Place Albert Ier 38 - 6440 Froidchapelle



## Le CPAS de FROIDCHAPELLE vous informe...

### Permanences sociales

Le lundi, le mercredi et le vendredi de 8 h 30 à 11 h 30.



### Permanences allocations de chauffage

- A Froidchapelle (salle du conseil du CPAS, rue de la Station 83) les jeudis 25/10 et 29/11 de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30, les jeudis 18/10 et 22/11 de 13 h 30 à 15 h 30.
- A Boussu-lez-Walcourt (centre culturel, Grand-Place 3) les jeudis 18/10 et 22/11 de 8 h 30 à 11 h 30.
- Le fonds mazout fonctionne du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre.
- Un même montant de 0,14 €/l est accordé pour les factures dont le prix au litre est inférieur à 0,93 €.
- Allocation minimum de 210 € pour 1.500 litres.
- Dans tous les cas, cette allocation est limitée à 1.500 litres par an et par ménage résidant dans le même logement. Votre demande doit être impérativement introduite au CPAS dans les 60 jours de la livraison.

### Permanences juridiques

Les mardis 30/10 et 27/11 de 13 h à 15 h. Entre 13 h et 14 h, la permanence (assurée par Maître Elisabeth ROOBROECK, avocate au barreau de Charleroi) est réservée aux personnes ayant pris un rendez-vous au préalable au 060/51 01 20 entre 14 h et 15 h, l'accès à la permanence est libre.

### Permanences médiation de dettes

Prochaine permanence : le lundi 05/11 de 13 h à 15 h sur rendez-vous.

### Permanences de 2 écrivains publics (sur rendez-vous au 060/51 01 20)

Assurées par Monsieur Alain BAUMAN (rédaction de lettres et documents, curriculum vitae, corrections de textes : orthographe, tournures de phrases, syntaxe, accords...) et par Danielle, qui vous aide - gratuitement et en toute confidentialité - à comprendre et rédige avec vous : documents administratifs, juridiques, fiscaux ou autres, courriers personnels, réécritures et corrections de vos rapports, travaux de fin d'études, récits de vie, démarches citoyennes individuelles ou collectives (pétitions, médiations)...

### Participation à des activités culturelles

Si vous souhaitez participer à des activités culturelles conventionnées "article 27" et que vous ne bénéficiez pas de revenus suffisants, vous pouvez vous adresser au service social du CPAS, qui réalisera une enquête sociale pour une éventuelle intervention financière dans le coût de cette activité.

### Guidance énergétique

Aide à la gestion et à la maîtrise des factures énergétiques, information sur la libéralisation du marché de l'électricité. Pour une meilleure organisation, la permanence sera réservée aux personnes ayant pris rendez-vous au préalable auprès de notre service social (060/51 01 21).

Alain VANDROMME, Président - CPAS - Rue de la Station 83 - 6440 FROIDCHAPELLE -  
Tél. : 060/51 01 20 - 060/51 01 21 - [geoffrey.borqniet@publilink.be](mailto:geoffrey.borqniet@publilink.be)

# Plan « Grand Froid »

Du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars.

## Comment passer l'hiver à l'abri ?

En hiver, il faut prendre davantage de précautions en raison des températures basses, de la neige ou du verglas.

### Qui est concerné ?

Tout le monde est concerné par les dommages que le froid intense peut causer, mais certaines personnes y sont plus sensibles comme : les nourrissons (moins d'un an), les personnes cardiaques, asthmatiques, âgées et les sans-abris.

### Pourquoi ?

Les températures très basses peuvent causer des problèmes de santé sérieux comme :

- Une hypothermie ;
- Des engelures ;
- L'aggravation de certaines maladies cardiaques ou respiratoires.
- L'augmentation des accidents de la route ;
- Les risques liés à la mauvaise utilisation des cheminées et appareils de chauffage.

### Comment éviter les inconforts ?

En période de grand froid, veillez à consommer régulièrement des boissons chaudes. Attention, l'alcool ne réchauffe pas et fait baisser plus rapidement la température corporelle.

### A la maison :

- Ne chauffez pas votre maison de manière excessive.
- Evitez d'obstruer les points d'aération ou de trop alimenter les poêles à charbon car cela augmente les risques d'intoxication au CO.
- Le soir, fermer les volets, les stores ou les tentures permet d'empêcher la chaleur de s'échapper vers l'extérieur.
- Pensez à isoler les portes et les contours des vieux châssis car ils constituent des entrées d'air importantes.

### A l'extérieur :

- Enfilez plusieurs couches de vêtements avant de sortir. Laine, soie et synthétique gardent mieux la chaleur que le coton.
- N'oubliez pas gants, écharpes, bonnets et chaussettes épaisses. Il est important de couvrir la tête et les extrémités.

### Prendre la route :

- Ecoutez les bulletins météo avant de vous engager sur la route.
- Si les prévisions sont mauvaises, ne prenez la route qu'en cas d'extrême nécessité.

### Pour les personnes à risque :

#### Les nourrissons :

- Ne les laissez jamais dormir dans une pièce non chauffée. L'idéal est une température entre 18 et 20°C.
- Si vous n'avez pas d'autres possibilités de sortir avec lui, couvrez-le bien, particulièrement la tête, les mains et les pieds.
- Transportez-le en le laissant libre de ses mouvements.
- Donnez-lui à boire régulièrement.

#### Les personnes cardiaques :

- Evitez de sortir par grand froid, en raison des efforts que le cœur doit fournir pour maintenir la température corporelle.

#### Les personnes asthmatiques :

- Evitez tout exercice et effort physique à l'extérieur.

#### Les personnes âgées :

- Pensez à faire des provisions alimentaires et de médicaments.
- Gardez la maison à bonne température (19°C).
- Mangez copieusement.

#### Les sans-abris :

- Si vous rencontrez des personnes sans-abris en situation d'urgence, formez le 112.

### Quelques conseils supplémentaires :

- Faites ramoner votre cheminée annuellement par un professionnel.
- Vérifiez l'isolation de vos conduites et votre compteur d'eau.
- Protégez vos conduites de mazout.
- Vérifiez le bon fonctionnement de votre voiture (radiateur et niveau d'antigel).

## Le monoxyde de carbone (CO), un tueur silencieux.

Le CO se forme en cas de la mauvaise combustion des combustibles.

Les installations de chauffage au gaz, au mazout, au charbon et au bois présentent un réel danger d'intoxication au CO.

Pourquoi le CO est-il aussi dangereux ?

- Il n'est pas perceptible. Il est incolore, inodore et insipide.
- Le CO prend la place de l'oxygène dans le sang.

### Comment éviter une intoxication au CO ?

- Avant l'hiver, faire contrôler par un professionnel vos installations.
- Faire vérifier et entretenir chaudières, chauffe-eaux, inserts et poêles.
- Faire ramoner vos cheminées.

- Veiller à une bonne aération de votre logement.
- Utiliser de manière appropriées les appareils de combustion.
- Ne jamais utiliser pour se chauffer des appareils non destinés à cet usage (cuisinière, brasero...).

- Nettoyer régulièrement les brûleurs des cuisinières à gaz.
- Ne placer jamais les groupes électrogènes au gaz dans un lieu fermé. Ils doivent être impérativement installés en extérieur.
- S'assurer de la bonne installation et du bon fonctionnement de tout nouvel appareil à gaz avant sa mise en service et exiger un certificat de conformité auprès de l'installateur.

### Comment reconnaître une intoxication au CO ?

- On est rapidement pris de maux de tête.
- On peut avoir des nausées.
- On se sent fatigué.
- On s'évanouit.

Autres signes alarmants :

- Plusieurs personnes se plaignent en même temps.
- Les plaintes diminuent en présence d'air frais.
- Présence de dépôts de suie aux alentours des chauffe-eau.
- Condensation et humidité anormalement élevées dans la maison.
- Des flammes jaunes sont le signe d'une mauvaise combustion. Les flammes doivent-être bleues.

### Que faire en cas d'intoxication au CO ?

Votre propre sécurité d'abord !

- Ouvrez d'abords les portes et les fenêtres.
- Eteignez l'appareil.
- Si la personne est inconsciente : appelez le 112 et signalez qu'il pourrait s'agir d'une intoxication au CO.
- Faites sortir la personne de la pièce.

Vous soupçonnez un problème lié au CO ?

En cas d'urgence, appelez le 112.

Pour d'autres questions, contactez un installateur agréé.